

State of Connecticut  
PUBLIC DOCUMENT No. 26

---

# STATEMENT OF VOTE

GENERAL ELECTION

November 6, 1934

---

TABULATED FROM RETURNS  
IN THE OFFICE OF THE  
SECRETARY

---

*PRINTED IN COMPLIANCE WITH STATUTE*

---

HARTFORD  
PUBLISHED BY THE STATE  
1934

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>HARTFORD     | Clark    | Clark  | Blake    | DISTRICT<br>OF<br>BURLINGTON    | Alderman          |
|--------------------------------|----------|--------|----------|---------------------------------|-------------------|
| Hartford .....                 | 31,982   | 18,248 | 1        | Burlington .....                | 315               |
| Bloomfield .....               | 446      | 732    |          |                                 |                   |
| Glastonbury .....              | 1,108    | 1,171  |          |                                 |                   |
| Newington .....                | 1,217    |        |          |                                 |                   |
| Rocky Hill .....               | 313      | 465    |          |                                 |                   |
| West Hartford .....            | 4,217    | 7,063  |          |                                 |                   |
| Wethersfield .....             | 3,018    |        |          |                                 |                   |
| Windsor Locks .....            | 1,021    | 626    |          |                                 |                   |
| Totals .....                   | 43,322   | 28,305 | 1        |                                 |                   |
| Total vote .....               | 71,628   |        |          |                                 |                   |
| DISTRICT<br>OF<br>AVON         |          |        | Woodford | DISTRICT<br>OF<br>CANTON        | Lewis -<br>Lowell |
| Avon .....                     |          |        | 687      | Canton .....                    | 614 425           |
|                                |          |        |          | Total vote .....                | 1,039             |
|                                |          |        |          | Lewis (Dem.) over Lowell (Rep.) | 189               |
| DISTRICT<br>OF<br>BERLIN       | Mangan   | Mangan | Lincoln  | DISTRICT<br>OF<br>EAST GRANBY   | Griffin           |
| Berlin .....                   | 827      | 837    | 25       | East Granby .....               | 349               |
| New Britain .....              | 10,759   | 6,419  | 586      |                                 |                   |
| Totals .....                   | 11,586   | 7,256  | 611      |                                 |                   |
| Total vote .....               | 19,453   |        |          |                                 |                   |
| DISTRICT<br>OF<br>BRISTOL      | Cafferty | Rosier |          | DISTRICT<br>OF<br>EAST HARTFORD | Smith<br>Smith    |
| Bristol .....                  | 3,958    | 3,598  |          | East Hartford .....             | 3,086 2,756       |
| Total vote .....               | 7,556    |        |          | Total vote .....                | 5,842             |
| Cafferty (Dem.) over Rosier    | 360      |        |          |                                 |                   |
| DISTRICT<br>OF<br>EAST WINDSOR |          |        | Allen    |                                 |                   |
| East Windsor .....             |          |        | 1,385    |                                 |                   |
| South Windsor .....            |          |        | 1,043    |                                 |                   |
| Total vote .....               |          |        | 2,428    |                                 |                   |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>ENFIELD             | Hayden | Gourlie |
|---------------------------------------|--------|---------|
| Enfield .....                         | 2,501  | 1,839   |
| Total vote .....                      | 4,340  |         |
| Hayden (Dem.) over Gourlie (Rep.) 662 |        |         |

| DISTRICT<br>OF<br>FARMINGTON | Deming |
|------------------------------|--------|
| Farmington .....             | 1,930  |

| DISTRICT<br>OF<br>GRANBY | Case |
|--------------------------|------|
| Granby .....             | 545  |

| DISTRICT<br>OF<br>HARTLAND | Osborn |
|----------------------------|--------|
| Hartland .....             | 130    |

| DISTRICT<br>OF<br>MANCHESTER | Hyde  |
|------------------------------|-------|
| Manchester ..                | 7,367 |

| DISTRICT<br>OF<br>MARLBOROUGH    | Hall | Blish |
|----------------------------------|------|-------|
| Marlborough .....                | 112  | 81    |
| Total vote .....                 | 193  |       |
| Hall (Dem.) over Blish (Rep.) 31 |      |       |

| DISTRICT<br>OF<br>PLAINVILLE | Minor |
|------------------------------|-------|
| Plainville .....             | 2,051 |

| DISTRICT<br>OF<br>SIMSBURY                  | Curtis, 2nd | Hall |
|---------------------------------------------|-------------|------|
| Simsbury .....                              | 577         | 810  |
| Total vote .....                            | 1,387       |      |
| Hall (Rep.) over Curtis, 2nd,<br>(Dem.) 233 |             |      |

| DISTRICT<br>OF<br>SOUTHINGTON | Welch |
|-------------------------------|-------|
| Southington .....             | 2,624 |

| DISTRICT<br>OF<br>SUFFIELD            | Perkins | Cooper |
|---------------------------------------|---------|--------|
| Suffield .....                        | 467     | 863    |
| Total vote .....                      | 1,330   |        |
| Cooper (Rep.) over Perkins (Dem.) 396 |         |        |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>NEW HAVEN |        |        |       | Gilson | Gilson | Mahoney | Chambers |
|-----------------------------|--------|--------|-------|--------|--------|---------|----------|
| New Haven                   | 30,166 | 23,077 | 2,737 |        |        |         |          |
| East Haven                  | 1,658  |        |       |        |        |         |          |
| Hamden                      | 6,992  |        | 360   |        |        |         |          |
| North Haven                 | 363    | 934    | 62    |        |        |         |          |
| Orange                      | 143    | 448    | 7     |        |        |         |          |
| West Haven                  | 4,716  | 5,061  | 421   |        |        |         |          |
| Woodbridge                  | 619    |        | 30    |        |        |         | 1        |
| Totals                      | 44,662 | 29,520 | 3,617 |        |        |         | 1        |
| Total vote                  |        |        |       |        |        |         | 77,800   |

  

| *DISTRICT<br>OF<br>WINDSOR |       | Maude |
|----------------------------|-------|-------|
| Windsor                    | 2,991 |       |

  

| DISTRICT<br>OF<br>BETHANY |     | Hinman |
|---------------------------|-----|--------|
| Bethany                   | 247 |        |

  

| DISTRICT<br>OF<br>BRANFORD |        |         |       |
|----------------------------|--------|---------|-------|
| Kelsey                     | Mullen | Bracken |       |
| Branford                   | 3,040  | 1       | 1     |
| Total vote                 |        |         | 3,042 |

  

| DISTRICT<br>OF<br>CHESHIRE |     | Lanyon | Ives |
|----------------------------|-----|--------|------|
| Cheshire                   | 779 | 1      |      |
| Prospect                   | 151 |        |      |
| Totals                     | 930 |        | 1    |
| Total vote                 |     |        | 931  |

  

| DISTRICT<br>OF<br>DERBY                    |       | Comerford | MacKay |
|--------------------------------------------|-------|-----------|--------|
| Derby                                      | 2,046 | 1,621     |        |
| Ansonia                                    | 3,328 | 3,878     |        |
| Seymour                                    | 824   | 1,179     |        |
| Totals                                     | 6,198 | 6,678     |        |
| Total vote                                 |       |           | 12,876 |
| Mackay (Rep.) over Comerford<br>(Dem.) 480 |       |           |        |

  

| DISTRICT<br>OF<br>GUILFORD |       |        |       |
|----------------------------|-------|--------|-------|
| Leete                      | Leete | Conway |       |
| Guilford                   | 1,320 |        | 2     |
| No. Branford,<br>in part   | 88    | 133    |       |
| Totals                     | 1,408 | 133    | 2     |
| Total vote                 |       |        | 1,543 |

\* District in Hartford County, continued from page 34.

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>MADISON          | Hull | Evarts | Griswold |
|------------------------------------|------|--------|----------|
| Madison .....                      | 213  | 647    | 1        |
| Total vote .....                   | 861  |        |          |
| Evarts (Rep.) over Hull (Dem.) 434 |      |        |          |

| DISTRICT<br>OF<br>MERIDEN                | Luby   | Weisleder | Murtagh |
|------------------------------------------|--------|-----------|---------|
| Meriden .....                            | 8,017  | 7,169     | 916     |
| Total vote .....                         | 16,102 |           |         |
| Luby (Dem.) over Weisleder<br>(Rep.) 848 |        |           |         |

| DISTRICT<br>OF<br>MILFORD          | Seery | Platt |
|------------------------------------|-------|-------|
| Milford .....                      | 2,237 | 3,159 |
| Total vote .....                   | 5,396 |       |
| Platt (Rep.) over Seery (Dem.) 922 |       |       |

| DISTRICT<br>OF<br>NAUGATUCK        | Shea  | Dalton | Peck |
|------------------------------------|-------|--------|------|
| Naugatuck ...                      | 2,848 | 1,950  | 56   |
| Beacon Falls ..                    | 290   | 338    |      |
| Totals .....                       | 3,138 | 2,288  | 56   |
| Total vote .....                   | 5,482 |        |      |
| Shea (Dem.) over Dalton (Rep.) 850 |       |        |      |

| DISTRICT<br>OF<br>OXFORD            | Treat | Harger |
|-------------------------------------|-------|--------|
| Oxford .....                        | 103   | 273    |
| Total vote .....                    | 376   |        |
| Harger (Rep.) over Treat (Dem.) 170 |       |        |

| DISTRICT<br>OF<br>WALLINGF'D            | Downey | Downes | Sweeney |
|-----------------------------------------|--------|--------|---------|
| Wallingford ...                         | 3,220  | 2,500  | 128     |
| No. Branford,<br>in part.....           | 80     | 89     |         |
| Totals .....                            | 3,300  | 2,589  | 128     |
| Total vote .....                        | 6,017  |        |         |
| Downey (Dem.) over Downes<br>(Rep.) 811 |        |        |         |

| DISTRICT<br>OF<br>WATERBURY         | Slavin | Makepeace |
|-------------------------------------|--------|-----------|
| Waterbury .....                     | 18,745 | 11,077    |
| Middlebury .....                    | 167    | 352       |
| Wolcott .....                       | 143    | 289       |
| Totals .....                        | 19,055 | 11,718    |
| Total vote .....                    | 30,773 |           |
| Slavin (Dem.) over Makepeace, 7,337 |        |           |

| DISTRICT<br>OF<br>NEW LONDON | Prince | Prince |
|------------------------------|--------|--------|
| New London .....             | 4,044  | 3,525  |
| Waterford .....              | 1,809  |        |
| Totals .....                 | 5,853  | 3,525  |
| Total vote .....             | 9,378  |        |

| DISTRICT<br>OF<br>NORWICH | Ayling | Ayling |
|---------------------------|--------|--------|
| Norwich .....             | 5,646  | 4,823  |
| Franklin .....            | 45     | 165    |
| Griswold .....            | 1,353  |        |
| Lisbon .....              | 127    | 192    |
| Preston .....             | 482    |        |
| Sprague .....             | 762    |        |
| Voluntown .....           | 146    | 82     |
| Totals .....              | 8,561  | 5,262  |
| Total vote .....          | 13,823 |        |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>BOZRAH                  |     | Sweeney             |
|-------------------------------------------|-----|---------------------|
| Bozrah                                    |     | 419                 |
| Total vote                                |     | 419                 |
| Van Cleve (Rep.) over Marvin<br>(Dem.) 21 |     |                     |
| DISTRICT<br>OF<br>COLCHESTER              |     | Marvin<br>Van Cleve |
| Colchester                                | 436 | 457                 |
| Total vote                                |     | 893                 |
| Van Cleve (Rep.) over Marvin<br>(Dem.) 21 |     |                     |
| DISTRICT<br>OF<br>EAST LYME               |     | Moore<br>Parker     |
| East Lyme                                 | 547 | 420                 |
| Total vote                                |     | 967                 |
| Moore (Dem.) over Parker (Rep.) 127       |     |                     |
| DISTRICT<br>OF<br>GROTON                  |     | Anderson            |
| Groton                                    |     | 2,714               |
| Total vote                                |     | 2,714               |
| DISTRICT<br>OF<br>LEBANON                 |     | Briggs              |
| Lebanon                                   |     | 543                 |
| Total vote                                |     | 543                 |

| DISTRICT<br>OF<br>LEDYARD                   |     | Simonson | Crandall |         |
|---------------------------------------------|-----|----------|----------|---------|
| Ledyard                                     |     | 108      | 263      |         |
| Total vote                                  |     |          | 371      |         |
| Crandall (Rep.) over Simonson<br>(Dem.) 156 |     |          |          |         |
| DISTRICT<br>OF<br>LYME                      |     | Marvin   |          |         |
| Lyme                                        |     | 291      |          |         |
| Total vote                                  |     | 291      |          |         |
| DISTRICT<br>OF<br>MONTVILLE                 |     | Curtin   | Craig    |         |
| Montville                                   |     | 619      | 714      |         |
| Total vote                                  |     |          | 1,333    |         |
| Craig (Rep.) over Curtin (Dem.) 95          |     |          |          |         |
| DISTRICT<br>OF<br>NORTH STONINGTON          |     | Palmer   | Brown    |         |
| North Stonington                            |     | 313      | 167      |         |
| Total vote                                  |     |          | 480      |         |
| Palmer (Dem.) over Brown (Rep.) 146         |     |          |          |         |
| DISTRICT<br>OF<br>OLD LYME                  |     | Noble    | Hubbard  | Huntley |
| Old Lyme                                    | 657 | 1        |          | 2       |
| Total vote                                  |     |          |          | 660     |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>BRIDGEPORT      | Bent   | Spofford | Perry  | Bassett |
|-----------------------------------|--------|----------|--------|---------|
| Bridgeport .....                  | 15,254 | 9,502    | 15,328 | 199     |
| Easton .....                      | 208    | 243      | 55     | 2       |
| Monroe .....                      | 233    | 338      | 31     | 5       |
| Trumbull .....                    | 565    | 608      | 276    | 2       |
| Totals .....                      | 16,260 | 10,691   | 15,690 | 208     |
| Total vote .....                  |        |          |        | 42,849  |
| Bent (Dem.) over Perry (Soc.) 570 |        |          |        |         |

| DISTRICT<br>OF<br>DANBURY                 | Cunningham | Hallack | Van Dyke | Fuhrmann |
|-------------------------------------------|------------|---------|----------|----------|
| Danbury .....                             | 5,211      | 4,171   | 640      | 311      |
| New Fairfield .....                       | 101        | 182     |          |          |
| Totals .....                              | 5,312      | 4,353   | 640      | 311      |
| Total vote .....                          |            |         |          | 10,616   |
| Cunningham (Dem.) over Hallock (Rep.) 959 |            |         |          |          |

| *DISTRICT<br>OF<br>SALEM                   | Michelin | Mitchell |
|--------------------------------------------|----------|----------|
| Salem .....                                | 57       | 133      |
| Total vote .....                           | 190      |          |
| Mitchell (Rep.) over Michelin<br>(Dem.) 76 |          |          |

| DISTRICT<br>OF<br>BETHEL                | Perdinezet | Slack |
|-----------------------------------------|------------|-------|
| Bethel .....                            | 630        | 1,137 |
| Total vote .....                        | 1,767      |       |
| Slack (Rep.) over Perdinezet (Dem.) 507 |            |       |

| DISTRICT<br>OF<br>BROOKFIELD | Roe |
|------------------------------|-----|
| Brookfield .....             | 466 |

| *DISTRICT<br>OF<br>STONINGTON | Hinckley | DISTRICT<br>OF<br>DARIEN | Tweedy |
|-------------------------------|----------|--------------------------|--------|
| Stonington .....              | 4,036    | Darien .....             | 2,209  |

\* District in New London County.

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>FAIRFIELD               | Stoddard  | Wakeman     |          |  |
|-------------------------------------------|-----------|-------------|----------|--|
| Fairfield .....                           | 1,752     | 2,522       |          |  |
| Total vote .....                          |           | 4,274       |          |  |
| Wakeman (Rep.) over Stoddard (Dem.) 770   |           |             |          |  |
| DISTRICT<br>OF<br>GREENWICH               | Vail      | Knapp       |          |  |
| Greenwich .....                           | 3,953     | 5,264       |          |  |
| Total vote .....                          |           | 9,217       |          |  |
| Knapp (Rep.) over Vail (Dem.) 1,811       |           |             |          |  |
| DISTRICT<br>OF<br>NEWTOWN                 | Cavanaugh | Greenman    | Plancon  |  |
| Newtown .....                             | 741       | 778         | 19       |  |
| Total vote .....                          |           |             | 1,538    |  |
| Greenman (Rep.) over Cavanaugh (Dem.) 37  |           |             |          |  |
| DISTRICT<br>OF<br>NORWALK                 | Gregory   | Gregory     | Stevens  |  |
| Norwalk .....                             | 5,257     | 6,011       | 1,007    |  |
| New Canaan .....                          | 717       | 1,182       | 34       |  |
| Wilton .....                              | 277       | 682         | 96       |  |
| Totals .....                              | 6,251     | 7,875       | 1,137    |  |
| Total vote .....                          |           |             | 15,263   |  |
| DISTRICT<br>OF<br>REDDING                 | Ryder     | Brinkerhoff |          |  |
| Redding .....                             | 257       | 512         |          |  |
| Total vote .....                          |           | 769         |          |  |
| Brinkerhoff (Rep.) over Ryder (Dem.) 255  |           |             |          |  |
| DISTRICT<br>OF<br>RIDGEFIELD              | Bard      | Scott       |          |  |
| Ridgefield .....                          | 376       | 916         |          |  |
| Total vote .....                          |           | 1,292       |          |  |
| Scott (Rep.) over Bard (Dem.) 540         |           |             |          |  |
| DISTRICT<br>OF<br>SHELTON                 | Donovan   | Sinsabaugh  | Thompson |  |
| Shelton .....                             | 1,837     | 1,668       | 143      |  |
| Total vote .....                          |           |             | 3,648    |  |
| Donovan (Dem.) over Sinsabaugh (Rep.) 169 |           |             |          |  |
| DISTRICT<br>OF<br>SHERMAN                 | Edmonds   | Rogers      |          |  |
| Sherman .....                             | 37        | 98          |          |  |
| Total vote .....                          |           | 135         |          |  |
| Rogers (Rep.) over Edmonds (Dem.) 61      |           |             |          |  |
| DISTRICT<br>OF<br>STAMFORD                | Madigan   | Madigan     | Sockol   |  |
| Stamford .....                            | 8,644     | 8,654       | 111      |  |
| Total vote .....                          |           |             | 17,409   |  |
| DISTRICT<br>OF<br>STRATFORD               | Rauscher  | Smith       |          |  |
| Stratford .....                           | 438       | 2,134       |          |  |
| Total vote .....                          |           | 2,572       |          |  |
| Smith (Rep.) over Rauscher (Soc.) 1,696   |           |             |          |  |



## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>WESTPORT                 | Sherwood | Wakeman |
|--------------------------------------------|----------|---------|
| Westport .....                             | 813      | 1,641   |
| Weston .....                               | 170      | 247     |
| Totals .....                               | 983      | 1,888   |
| Total vote .....                           | 2,871    |         |
| Wakeman (Rep.) over Sherwood<br>(Dem.) 905 |          |         |

| DISTRICT<br>OF<br>WINDHAM          | Shea  | Harvey |
|------------------------------------|-------|--------|
| Windham .....                      | 2,969 | 2,653  |
| Scotland .....                     | 56    | 154    |
| Totals .....                       | 3,025 | 2,807  |
| Total vote .....                   | 5,832 |        |
| Shea (Dem.) over Harvey (Rep.) 218 |       |        |

| DISTRICT<br>OF<br>ASHFORD | Knowlton |
|---------------------------|----------|
| Ashford .....             | 337      |

| DISTRICT<br>OF<br>BROOKLYN | Atwood |
|----------------------------|--------|
| Brooklyn .....             | 801    |

| DISTRICT<br>OF<br>CANTERBURY | Ritzi | Wright |
|------------------------------|-------|--------|
| Canterbury .....             | 412   | 1      |
| Total vote .....             | 413   |        |

| DISTRICT<br>OF<br>CHAPLIN           | McQuade | Locke |
|-------------------------------------|---------|-------|
| Chaplin .....                       | 63      | 146   |
| Total vote .....                    | 209     |       |
| Locke (Rep.) over McQuade (Dem.) 83 |         |       |

| DISTRICT<br>OF<br>EASTFORD                | Carpenter | Tatem |
|-------------------------------------------|-----------|-------|
| Eastford .....                            | 33        | 203   |
| Total vote .....                          | 236       |       |
| Tatem (Rep.) over Carpenter<br>(Dem.) 170 |           |       |

| DISTRICT<br>OF<br>HAMPTON            | Greene | Fuller |
|--------------------------------------|--------|--------|
| Hampton .....                        | 60     | 183    |
| Total vote .....                     | 243    |        |
| Fuller (Rep.) over Greene (Dem.) 123 |        |        |

| DISTRICT<br>OF<br>KILLINGLY          | Viens | Russell |
|--------------------------------------|-------|---------|
| Killingly .....                      | 1,878 | 1,590   |
| Total vote .....                     | 3,468 |         |
| Viens (Dem.) over Russell (Rep.) 288 |       |         |

| DISTRICT<br>OF<br>PLAINFIELD              | Smith | Champagne | Wakely |
|-------------------------------------------|-------|-----------|--------|
| Plainfield .....                          | 1,865 | 966       | 1      |
| Total vote .....                          | 2,832 |           |        |
| Smith (Dem.) over Champagne<br>(Rep.) 899 |       |           |        |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>POMFRET             |          | Covell |
|---------------------------------------|----------|--------|
| Pomfret .....                         |          | 738    |
|                                       |          |        |
| DISTRICT<br>OF<br>PUTNAM              | McCauley | Benoit |
| Putnam .....                          | 1,751    | 1,767  |
| Total vote .....                      |          | 3,518  |
| Benoit (Rep.) over McCauley (Dem.) 16 |          |        |
|                                       |          |        |
| DISTRICT<br>OF<br>STERLING            | Mowry    |        |
| Sterling .....                        |          | 545    |
|                                       |          |        |
| DISTRICT<br>OF<br>THOMPSON            | Munyan   |        |
| Thompson .....                        |          | 1,514  |
|                                       |          |        |
| DISTRICT<br>OF<br>WOODSTOCK           | Harris   |        |
| Woodstock .....                       |          | 708    |

| DISTRICT<br>OF<br>LITCHFIELD       |     | Coe    | Johnson |
|------------------------------------|-----|--------|---------|
| Litchfield .....                   | 623 |        | 916     |
| Morris .....                       | 68  |        | 206     |
| Warren .....                       | 47  |        | 124     |
| Totals .....                       | 738 |        | 1,246   |
| Total vote .....                   |     |        | 1,984   |
| Johnson (Rep.) over Coe (Dem.) 508 |     |        |         |
|                                    |     |        |         |
| DISTRICT<br>OF<br>BARKHAMSTED      |     | Honold |         |
| Barkhamsted .....                  |     |        | 290     |
|                                    |     |        |         |
| DISTRICT<br>OF<br>CANAAN           |     | Tracy  | Tracy   |
| Canaan .....                       | 70  |        | 179     |
| North Canaan .....                 | 408 |        | 628     |
| Totals .....                       | 478 |        | 807     |
| Total vote .....                   |     |        | 1,275   |
|                                    |     |        |         |
| DISTRICT<br>OF<br>CORNWALL         |     | Walker |         |
| Cornwall .....                     |     |        | 396     |
|                                    |     |        |         |
| DISTRICT<br>OF<br>HARWINTON        |     | Page   | Page    |
| Harwinton .....                    | 184 |        | 239     |
| Total vote .....                   |     |        | 373     |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>KENT                   | Haxtun   | Haxtun   |           |
|------------------------------------------|----------|----------|-----------|
| Kent .....                               | 112      | 285      |           |
| Total vote .....                         |          | 397      |           |
| DISTRICT<br>OF<br>NEW<br>HARTFORD        | Smith    | Smith    | Henry     |
| New Hartford .....                       | 452      | 282      | 6         |
| Total vote .....                         |          |          | 740       |
| DISTRICT<br>OF<br>NEW MILFORD            |          |          | Addis     |
| New Milford .....                        |          |          | 846       |
| Bridgewater .....                        |          |          | 102       |
| Total vote .....                         |          |          | 948       |
| DISTRICT<br>OF<br>NORFOLK                | Stoeckel | Stoeckel | Socialist |
| Norfolk .....                            | 368      | 486      | 3         |
| Total vote .....                         |          |          | 847       |
| DISTRICT<br>OF<br>PLYMOUTH               | Haase    | Hayes    |           |
| Plymouth .....                           | 741      | 975      |           |
| Total vote .....                         |          | 1,716    |           |
| Hayes (Rep.) over Haase (Dem.) 234       |          |          |           |
| DISTRICT<br>OF<br>ROXBURY                | Hurlbut  | Hurlbut  |           |
| Roxbury .....                            | 130      | 186      |           |
| Total vote .....                         |          | 316      |           |
| DISTRICT<br>OF<br>SALISBURY              | Landon   | Landon   |           |
| Salisbury .....                          | 424      | 769      |           |
| Total vote .....                         |          | 1,193    |           |
| DISTRICT<br>OF<br>SHARON                 | Dakin    | Marckres |           |
| Sharon .....                             | 130      | 417      |           |
| Total vote .....                         |          | 547      |           |
| Marckres (Rep.) over Dakin<br>(Dem.) 287 |          |          |           |
| DISTRICT<br>OF<br>THOMASTON              | Roberts  | Roberts  |           |
| Thomaston .....                          | 608      | 802      |           |
| Total vote .....                         |          | 1,410    |           |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>TORRINGTON                     |  | Cooke | Roraback | Cooke | Cooke |
|--------------------------------------------------|--|-------|----------|-------|-------|
| Torrington .....                                 |  | 5,699 | 3,433    | 171   | 5     |
| Goshen .....                                     |  | 87    | 172      |       |       |
| Totals .....                                     |  | 5,786 | 3,605    | 171   | 5     |
| Total vote .....                                 |  |       |          |       | 9,567 |
| Cooke (Dem. and Ind.) over Roraback (Rep.) 2,357 |  |       |          |       |       |

  

| DISTRICT<br>OF<br>WASHINGTON |  | Mason |
|------------------------------|--|-------|
| Washington .....             |  | 906   |

  

| DISTRICT<br>OF<br>WATERTOWN |     | Hickcox | Hickcox |
|-----------------------------|-----|---------|---------|
| Watertown .....             | 901 |         | 1,475   |
| Total vote .....            |     |         | 2,376   |

  

| DISTRICT<br>OF<br>WINCHESTER |       | Seymour | Seymour |
|------------------------------|-------|---------|---------|
| Winchester .....             | 1,657 |         | 1,763   |
| Colebrook .....              | 260   |         |         |
| Totals .....                 | 1,917 |         | 1,763   |
| Total vote .....             |       |         | 3,680   |

  

| DISTRICT<br>OF<br>WOODBURY |       | Tomlinson | Tomlinson |
|----------------------------|-------|-----------|-----------|
| Woodbury .....             | 737   |           | 150       |
| Bethlehem .....            | 56    |           |           |
| Southbury .....            | 598   |           |           |
| Totals .....               | 1,391 |           | 150       |
| Total vote .....           |       |           | 1,541     |

  

| DISTRICT<br>OF<br>MIDDLETOWN |       | Bacon | Bacon | Noble |
|------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Middletown ..                | 4,192 |       | 3,600 |       |
| Cromwell .....               | 508   |       | 601   | 1     |
| Durham .....                 | 213   |       | 815   |       |
| Middlefield ..               | 384   |       |       |       |
| Totals .....                 | 5,297 |       | 4,516 | 1     |
| Total vote .....             |       |       |       | 9,814 |

  

| DISTRICT<br>OF<br>CLINTON |     | Pelton | Johnson |
|---------------------------|-----|--------|---------|
| Clinton .....             | 811 |        | 1       |
| Total vote .....          |     |        | 812     |

  

| DISTRICT<br>OF<br>EAST HADDAM |     | Hall, Jr. |
|-------------------------------|-----|-----------|
| East Haddam .....             | 908 |           |

  

| DISTRICT<br>OF<br>EAST HAMPTON |     | Hitchcock |
|--------------------------------|-----|-----------|
| East Hampton .....             | 745 |           |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>ESSEX                | Coulter  | Scattering |
|----------------------------------------|----------|------------|
| Essex .....                            | 1,133    | 1          |
| Total vote .....                       | 1,134    |            |
| DISTRICT<br>OF<br>HADDAM               | Arnold   | Clark      |
| Haddam .....                           | 358      | 556        |
| Total vote .....                       | 914      |            |
| Clark (Rep.) over Arnold (Dem.) 198    |          |            |
| DISTRICT<br>OF<br>KILLINGWORTH         | Harris   |            |
| Killingworth .....                     | 245      |            |
| DISTRICT<br>OF<br>OLD SAYBROOK         | Teichert | Teichert   |
| Old Saybrook .....                     | 410      | 469        |
| Total vote .....                       | 879      |            |
| DISTRICT<br>OF<br>PORTLAND             | Flood    | Lindemuth  |
| Portland .....                         | 1,076    | 756        |
| Total vote .....                       | 1,832    |            |
| Flood (Dem.) over Lindemuth (Rep.) 320 |          |            |
| DISTRICT<br>OF<br>SAYBROOK             | Markham  | Markham    |
| Saybrook .....                         | 335      | 609        |
| Chester .....                          | 599      |            |
| Totals .....                           | 934      | 609        |
| Total vote .....                       | 1,543    |            |
| DISTRICT<br>OF<br>WESTBROOK            | Eastland | Chalker    |
| Westbrook .....                        | 250      | 219        |
| Total vote .....                       | 469      |            |
| Eastland (Dem.) over Chalker (Rep.) 81 |          |            |
| DISTRICT<br>OF<br>TOLLAND              | Jewett   | Service    |
| Tolland .....                          | 362      | 159        |
| Willington .....                       | 243      | 308        |
| Totals .....                           | 605      | 467        |
| Total vote .....                       | 1,072    |            |
| Jewett (Dem.) over Service (Rep.) 138  |          |            |
| DISTRICT<br>OF<br>ANDOVER              | Gatchell | Hunt       |
| Andover .....                          | 142      | 118        |
| Bolton .....                           | 62       | 201        |
| Columbia .....                         | 94       | 179        |
| Totals .....                           | 298      | 498        |
| Total vote .....                       | 796      |            |
| Hunt (Rep.) over Gatchell (Dem.) 200   |          |            |

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

| DISTRICT<br>OF<br>COVENTRY        | Turner | Latimer |
|-----------------------------------|--------|---------|
| Coventry .....                    | 324    | 515     |
| Total vote .....                  |        | 839     |
| Latimer (Rep.) over Turner (Dem.) |        | 191     |

| DISTRICT<br>OF<br>ELLINGTON | No Nomination | Talcott |
|-----------------------------|---------------|---------|
| Ellington .....             |               | 469     |
| Vernon .....                |               | 1,648   |
| Totals .....                |               | 2,117   |

| DISTRICT<br>OF<br>HEBRON | Rathbone | Rathbone |
|--------------------------|----------|----------|
| Hebron .....             | 154      | 250      |
| Total vote .....         |          | 404      |

| DISTRICT<br>OF<br>MANSFIELD | Storrs |
|-----------------------------|--------|
| Mansfield .....             | 1,033  |

| DISTRICT<br>OF<br>SOMERS          | Virshup | Fuller |
|-----------------------------------|---------|--------|
| Somers .....                      | 308     | 439    |
| Total vote .....                  |         | 747    |
| Fuller (Rep.) over Virshup (Dem.) |         | 131    |

| DISTRICT<br>OF<br>STAFFORD | O'Connell | O'Connell | Reed  |
|----------------------------|-----------|-----------|-------|
| Stafford .....             | 1,332     | 1,029     | 1     |
| Union .....                | 125       |           |       |
| Totals .....               | 1,457     | 1,029     | 1     |
| Total vote .....           |           |           | 2,487 |

# VOTE FOR REPRESENTATIVES IN GENERAL ASSEMBLY, NOVEMBER 5, 1934

NOTE: *Names in Italics elected*

## HARTFORD COUNTY

### Avon—

*Philip Hewes, d.,* 361  
William L. Burnham, r., 323  
Adolph Furrer, s., 22

### Berlin—

*William W. Fagan, d.,* 883  
Claude W. Stevens, r., 788

### Bloomfield—

*Ernest E. Carpenter, r.,* 639  
Fred M. Mansur, s., 353  
Melville H. Barnard, d., 276

### Bristol—

*Harry C. Polhill, d.,* 4,151  
*Thomas N. Ryan, d.,* 3,946  
Anthony J. Rich, r., 3,537  
Augustus G. Funk, r., 3,413  
John O'Neil, s., 144  
Wilfred L. Le Breau, s., 143

### Burlington—

*Merton R. Hodge, d.,* 166  
John A. Backes, r., 150  
Nelle Zurles, s., 10

### Canton—

*Harold W. Humphrey, r.,* 558  
George B. Moroney, d., 481

### East Granby—

*Daniel B. Clark, d.,* 231  
Richard D. Seymour, r., 119

### East Hartford—

*James W. Bancroft, d.,* 3,061  
*James W. Kelleher, d.,* 3,054  
William G. Squires, r., 2,794  
B. W. Fothergill, r., 2,755  
Walter A. Burkhardt, s., 128

### East Windsor—

*George L. Mohn, r.,* 707  
*Gus L. Goettler, r.,* 705  
Thomas H. Munson, d., 678  
Lawrence Loftus, d., 669

### Enfield—

*S. A. Yesukiewicz, d.,* 2,308  
*Julia H. Doyle, d.,* 2,176  
G. M. Sapsuzian, Jr., r., 2,024  
Antonio Gannuscio, r., 2,004

### Farmington—

*Robert E. Parsons, r.,* 1,030  
*A. R. Wadsworth, Sr., r.,* 1,006  
John J. Clancy, d., 986  
Jesse Moore, d., 910  
Max Hyde, s., 31  
Charles E. Jones, s., 27

### Glastonbury—

*Charles E. Goodrich, r.,* 1,238  
*Conrad H. Roser, r.,* 1,176  
Alfred E. Hollister, d., 1,101  
Joseph J. Katz, d., 1,006

### Granby—

*Wm. R. Messenger, r.,* 443  
*Theodore G. Case, r.,* 439  
Arthur H. Rice, d., 104  
John J. Doherty, d., 102

### Hartford—

*Thomas F. Leavy, d.,* 31,573  
*J. Agnes Burns, d.,* 31,555  
Nicholas F. Rago, r., 18,630  
Max M. Savitt, r., 18,580  
Abraham Perlstein, s., 1,269  
John Janeczek, s., 1,267  
William C. Steinke, i. c., 184  
Edward S. Bagley, i. c., 179

### Hartland—

*Nathaniel E. Emmons, r.,* 108  
*Raymond E. Hall, r.,* 101  
George F. Goetz, d., 31  
Walter N. Stewart, d., 17

### Manchester—

*Thomas J. Rogers, r.,* 3,944  
*William J. Thornton, r.,* 3,940  
P. J. Hutchinson, d., 3,459  
Thomas F. Couran, d., 3,427

### Marlborough—

*Anthony D. Cassella, d.,* 108  
Paul Roberts, r., 85

### New Britain—

*A. L. Avitabile, d.,* 10,738  
*Lucien Maciora, d.,* 10,568  
William S. Scheuy, r., 6,531  
Sven Anderson, r., 6,454  
Adam Lohaus, s., 572  
Peter W. Zurles, s., 572  
Anton Shepanski, c., 73  
Lemira L. Cook, c., 72

## VOTE FOR REPRESENTATIVES

## Newington—

Harold G. Lucas, r., 709  
Walter L. Morgan, d., 345  
E. Le Roy Pond, i. r., 292

## Plainville—

John E. Lamb, r., 1,077  
Morris S. Corning, r., 1,063  
William J. Foran, d., 976  
Axel Johnson, d., 968

## Rocky Hill—

Leonard C. Griswold, d., 401  
Edmund I. Courtney, r., 376  
C. Erskine Simmons, s., 15

## Simsbury—

Charles H. Vincent, r., 740  
George F. Hayes, Sr., d., 694  
Albert A. Salter, r., 681  
Raymond M. Joyce, d., 665

## Southington—

Frank H. Barnes, r., 1,333  
Julius B. Lewis, r., 1,331  
Anthony Voloski, d., 1,292  
Edward H. Mehmel, d., 1,267

## South Windsor—

Hollis F. Church, r., 539  
Ephraim H. Cowles, d., 503  
Richard Niederwerfer, s., 17

## Suffield—

A. Ward Spaulding, r., 905  
Clinton D. Towne, r., 871  
J. Edgar Phelps, d., 462  
Charles G. Blaney, d., 428

## West Hartford—

George E. Jones, r., 7,010  
Richard J. Goodman, r., 6,990  
Edwin V. Mitchell, d., 4,310  
Selia E. Thompson, d., 4,263

## Wethersfield—

Irving J. Avery, r., 2,091  
Ralph J. McNierney, r., 2,089  
Myron L. Baldwin, d., 921  
George L. Adams, d., 914

## Windsor—

John Christensen, r., 1,706  
Charles A. Huntington, Jr., r., 1,680  
Joseph H. Bushnell, d., 1,317  
Andrew Roach, d., 1,292  
Stanley Karnilowicz, s., 51

## Windsor Locks—

George M. Wallace, d., 1,017  
Verdine L. Mather, r., 626

## NEW HAVEN COUNTY

## Ansonia—

Leon E. McCarthy, r., 3,815  
Alfred W. Jeynes, r., 3,769  
Daniel J. McCarthy, d., 3,435  
Edward Clancy, d., 3,327

## Beacon Falls—

William B. Bradley, Sr., r., 343  
Daniel C. Lee, d., 284

## Bethany—

Ralph R. Downs, r., 143  
Tyler D. Davidson, d., 107

## Branford—

Charles Reynolds, r., 1,588  
Gustave A. R. Hamre, d., 1,565  
Frank W. Daley, r., 1,456  
John H. Connelly, d., 1,212  
Harry C. Ross, s., 127  
Frank Grandel, s., 107

## Cheshire—

Kenneth B. Boynton, r., 755  
Charles H. Jackson, r., 754  
John L. Bradley, d., 342  
Howard E. Ives, d., 341  
Amelia Sampson, s., 32  
Emil Dehnell, s., 31

## Derby—

Frederick McEnerney, d., 2,079  
Thomas Woods, Jr., d., 1,913  
Patrick H. O'Brien, r., 1,753  
Francis S. Baut, r., 1,584

## East Haven—

Robert H. Gerrish, r., 1,608  
Henry H. Bradley, r., 1,575  
John F. Tidgewell, d., 1,352  
William A. Green, d., 1,339  
John Tidgewill, i. c., 36  
William Green, i. c., 31

## Guilford—

Stanley M. Norton, r., 803  
Ray C. Loper, r., 801  
Francis E. Langdon, d., 513  
David G. Baillie, d., 511  
Ralph Melbourne, s., 36  
Peter Monte, s., 35



## VOTE FOR REPRESENTATIVES

|                                    |        |                                 |              |
|------------------------------------|--------|---------------------------------|--------------|
| <b>Hamden—</b>                     |        | <b>Orange—</b>                  |              |
| <i>Edward D. Ely, r.,</i>          | 4,360  | <i>Walter S. Hine, r.,</i>      | 5,492        |
| <i>Wm. H. Hindinger, r.,</i>       | 4,349  | <i>Dwight E. Smith, r.,</i>     | 5,418        |
| <i>Roscoe B. Steffen, d.,</i>      | 2,652  | <i>James G. Mills, d.,</i>      | 4,911        |
| <i>L. Bancel La Farge, d.,</i>     | 2,633  | <i>Robert D. Farquharson</i>    |              |
| <i>Ernest Castiglioni, s.,</i>     | 356    | <i>d.,</i>                      | 4,907        |
| <i>Gustave Berquist, s.,</i>       | 352    | <i>Eugene J. Carroll, s.,</i>   | 442          |
|                                    |        | <i>Elmer Sorenson, s.,</i>      | 431          |
| <b>Madison—</b>                    |        | <b>Oxford—</b>                  |              |
| <i>Frederick H. Holbrook,</i>      |        | <i>Ralph P. Peck, r.,</i>       | 222          |
| <i>r.,</i>                         | 621    | <i>Nelson M. Cable, d.,</i>     | 156          |
| <i>Walter E. Clark, d.,</i>        | 235    |                                 |              |
| <i>John F. Rahmann, s.,</i>        | 2      | <b>Prospect—</b>                |              |
| <b>Meriden—</b>                    |        | <i>George H. Cowdell, r.,</i>   | 150          |
| <i>Robert M. Dowling, d.,</i>      | 8,498  | <i>Frank Burnham, d.,</i>       | 76           |
| <i>Benjamin Tonkonow, d.,</i>      | 8,388  |                                 |              |
| <i>William H. Pomeroy, r.,</i>     | 6,662  | <b>Seymour—</b>                 |              |
| <i>Edward W. Birch, r.,</i>        | 6,628  | <i>Clarence C. Comforth</i>     |              |
| <i>John T. McGlew, s.,</i>         | 1,066  | <i>r.,</i>                      | 1,162        |
| <i>Carl M. Rhodin, s.,</i>         | 979    | <i>Seth N. Beecher, r.,</i>     | 1,149        |
|                                    |        | <i>Joseph L. Lanyon, d.,</i>    | 857          |
| <b>Middlebury—</b>                 |        | <i>Gus Wislocki, d.,</i>        | 837          |
| <i>Howard E. Bronson, r.,</i>      | 507    |                                 |              |
| <i>Jeremiah H. Dwyer, s.,</i>      | 13     | <b>Southbury—</b>               |              |
| <b>Milford—</b>                    |        | <i>Isaac C. Platt, d.,</i>      | 347          |
| <i>Louis E. Guyott, r.,</i>        | 3,091  | <i>Herbert E. Welk, r.,</i>     | 257          |
| <i>Warren A. Field, r.,</i>        | 3,036  |                                 |              |
| <i>Frank M. McCarthy, d.,</i>      | 2,331  | <b>Wallingford—</b>             |              |
| <i>Arthur E. Morrison, d.,</i>     | 2,277  | <i>Linus H. Hall, d.,</i>       | 3,019        |
| <i>Thomas E. Walters, s.,</i>      | 511    | <i>Peter J. Leonard, d.,</i>    | 2,980        |
| <i>William Klimasieusky, s.,</i>   | 505    | <i>Raymond F. Wooding,</i>      |              |
|                                    |        | <i>r.,</i>                      | 2,716        |
| <b>Naugatuck—</b>                  |        | <i>John A. Kelly, r.,</i>       | 2,699        |
| <i>William F. McDermott,</i>       |        | <i>Martin F. Plunkett, s.,</i>  | 172          |
| <i>d.,</i>                         | 2,816  | <i>Henry Orlowski, s.,</i>      | 138          |
| <i>Joseph L. Jackson, d.,</i>      | 2,808  |                                 |              |
| <i>Joseph E. Talbot, r.,</i>       | 2,010  | <b>Waterbury—</b>               |              |
| <i>F. Alton Clark, r.,</i>         | 1,940  | <i>John D. Thoms, d.,</i>       | 18,343       |
| <i>P. August Johnson, i. c.,</i>   | 68     | <i>Daniel J. Mahaney, d.,</i>   | 18,322       |
| <i>William K. Birdsall, i. c.,</i> | 59     | <i>Ernest L. Gyde, r.,</i>      | 11,527       |
|                                    |        | <i>Florence C. Sherwood,</i>    |              |
| <b>New Haven—</b>                  |        | <i>r.,</i>                      | 11,511       |
| <i>Walter W. Walsh, d.,</i>        | 30,207 | <i>Alexander Hinkleman, s.,</i> | 763          |
| <i>Philip R. Pastore, d.,</i>      | 30,143 | <i>Samuel Shnaerof, s.,</i>     | 759          |
| <i>Harold E. Alprovis, r.,</i>     | 23,137 |                                 |              |
| <i>Louis Sperandeo, r.,</i>        | 23,051 | <b>West Haven—</b>              |              |
| <i>William F. Lundy, s.,</i>       | 2,737  |                                 |              |
| <i>Adam Adam, s.,</i>              | 2,734  |                                 |              |
| <i>Blanche Vitkevich, c.,</i>      | 204    |                                 |              |
| <i>Emma Davis, c.,</i>             | 204    |                                 |              |
|                                    |        |                                 | (See Orange) |
| <b>North Branford—</b>             |        |                                 |              |
| <i>Merton F. Wright, r.,</i>       | 241    | <b>Wolcott—</b>                 |              |
| <i>Roger E. Montgomery, d.,</i>    | 144    | <i>Claude V. Badger, r.,</i>    | 429          |
|                                    |        |                                 |              |
| <b>North Haven—</b>                |        | <b>Woodbridge—</b>              |              |
| <i>Waldo S. Blakeslee, r.,</i>     | 948    | <i>Clarence F. Baldwin, r.,</i> | 506          |
| <i>William C. MacKenzie, d.,</i>   | 355    | <i>Isabel Martin, d.,</i>       | 115          |
| <i>Jacob E. Jansen, s.,</i>        | 60     | <i>Roland H. Bainton, s.,</i>   | 31           |

## VOTE FOR REPRESENTATIVES

## NEW LONDON COUNTY

|                                    |       |                                   |       |
|------------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|
| <b>Bozrah—</b>                     |       | <b>New London—</b>                |       |
| <i>William V. Kane, d.,</i>        | 259   | <i>John J. McGarry, r.,</i>       | 3,868 |
| <i>Theodore S. Abel, r.,</i>       | 162   | <i>John T. Allen, d.,</i>         | 3,786 |
| <b>Colchester—</b>                 |       | <i>Harry L. McGuire, r.,</i>      | 3,723 |
| <i>Curtis P. Brown, r.,</i>        | 466   | <i>Edward R. Henkle, d.,</i>      | 3,695 |
| <i>Harold F. Brown, r.,</i>        | 464   | <b>North Stonington—</b>          |       |
| <i>Augustus Gregory, d.,</i>       | 422   | <i>J. Edward Reutemann, r.,</i>   | 288   |
| <i>Jeremiah J. O'Connor, d.,</i>   | 411   | <i>Alfred H. Crofts, r.,</i>      | 279   |
| <b>East Lyme—</b>                  |       | <i>James N. Palmer, d.,</i>       | 206   |
| <i>Wilfrid Scott, d.,</i>          | 534   | <i>Wilfred H. Nye, d.,</i>        | 177   |
| <i>Douglas Loughheed, r.,</i>      | 434   | <b>Norwich—</b>                   |       |
| <i>Kenneth W. Thurlow, s.,</i>     | 25    | <i>Nicholas J. Spellman, d.,</i>  | 5,682 |
| <b>Franklin—</b>                   |       | <i>Victor P. Fontaine, d.,</i>    | 5,676 |
| <i>Michael J. Shea, r.,</i>        | 164   | <i>Arthur J. DesSureau, r.,</i>   | 4,806 |
| <i>Thomas Newman, d.,</i>          | 46    | <i>Jared F. Maples, r.,</i>       | 4,788 |
| <b>Griswold—</b>                   |       | <i>Aaron Goldblatt, s.,</i>       | 459   |
| <i>Lionel E. Boucher, d.,</i>      | 893   | <i>Stanley Izbicki, s.,</i>       | 454   |
| <i>John F. Sullivan, d.,</i>       | 847   | <b>Old Lyme—</b>                  |       |
| <i>Maxime Pepin, Jr., r.,</i>      | 536   | <i>Thomas Raymond Ball, r.,</i>   | 438   |
| <i>Adam Medick, Jr., r.,</i>       | 482   | <i>Walter W. Wood, d.,</i>        | 218   |
| <b>Groton—</b>                     |       | <i>Harry J. Hillard, s.,</i>      | 13    |
| <i>Arthur A. Greenleaf, r.,</i>    | 1,652 | <b>Preston—</b>                   |       |
| <i>Benjamin L. Mull, r.,</i>       | 1,634 | <i>William N. Wheeler, r.,</i>    | 281   |
| <i>Stephen J. Austin, d.,</i>      | 1,063 | <i>A. Morgan Fuller, r.,</i>      | 262   |
| <i>G. Harold Hempstead, d.,</i>    | 1,063 | <i>Otis A. Browning, d.,</i>      | 216   |
| <b>Lebanon—</b>                    |       | <i>Willis H. Spicer, d.,</i>      | 212   |
| <i>Christie H. Foster, r.,</i>     | 401   | <b>Salem—</b>                     |       |
| <i>George H. Hoxie, 2nd, r.,</i>   | 375   | <i>Donald A. Fraser, r.,</i>      | 98    |
| <i>Walter E. Burgess, d.,</i>      | 169   | <i>John Urbanik, Jr., d.,</i>     | 93    |
| <i>Arlington J. Locke, d.,</i>     | 145   | <b>Sprague—</b>                   |       |
| <b>Ledyard—</b>                    |       | <i>Aime J. Caron, d.,</i>         | 593   |
| <i>Calvin R. Main, d.,</i>         | 195   | <i>Joseph Viau, r.,</i>           | 424   |
| <i>Frederic B. Allyn, r.,</i>      | 182   | <b>Stonington—</b>                |       |
| <b>Lisbon—</b>                     |       | <i>Arthur G. Wheeler, d.,</i>     | 2,083 |
| <i>Frederick D. Ballou, r.,</i>    | 171   | <i>Cornelius J. Sullivan, d.,</i> | 2,014 |
| <i>Frank A. Mell, d.,</i>          | 154   | <i>Fred J. Moll, r.,</i>          | 2,008 |
| <b>Lyme—</b>                       |       | <i>Charles A. Freeman, r.,</i>    | 1,975 |
| <i>Kenneth de P. Plimpton, r.,</i> | 202   | <b>Voluntown—</b>                 |       |
| <i>H. Selden Johnston, r.,</i>     | 189   | <i>Wm. A. McGuire, d.,</i>        | 159   |
| <i>Earl S. Daniels, d.,</i>        | 103   | <i>Esther Tanner, r.,</i>         | 71    |
| <b>Montville—</b>                  |       | <b>Waterford—</b>                 |       |
| <i>Robert A. Tefft, r.,</i>        | 751   | <i>W. Ellery Allyn, r.,</i>       | 1,110 |
| <i>Lyman E. Smith, d.,</i>         | 578   | <i>Charles H. Humphries, d.,</i>  | 615   |
|                                    |       | <i>Christina Greig, s.,</i>       | 38    |

# VOTE FOR REPRESENTATIVES FAIRFIELD COUNTY

|                                      |        |                                    |       |
|--------------------------------------|--------|------------------------------------|-------|
| <b>Bethel—</b>                       |        | <b>Monroe—</b>                     |       |
| <i>William Hanna, r.,</i>            | 1,116  | <i>Clara W. M. Lewis, r.,</i>      | 356   |
| <i>Clifford B. Morgan, d.,</i>       | 639    | <i>Charles F. Nichols, d.,</i>     | 227   |
| <i>William C. Chase, i. c.,</i>      | 30     | <i>William Miller, i. c.,</i>      | 6     |
| <b>Bridgeport—</b>                   |        | <b>New Canaan—</b>                 |       |
| <i>Jack C. Bergen, s.,</i>           | 16,059 | <i>Stanley P. Mead, r.,</i>        | 1,118 |
| <i>Harry G. Bender, s.,</i>          | 15,918 | <i>Nellie D. Stewart, r.,</i>      | 1,080 |
| <i>Oscar A. H. Dannenberg, d.,</i>   | 13,182 | <i>George R. Stevens, d.,</i>      | 843   |
| <i>Anthony Pascone, d.,</i>          | 13,022 | <i>William F. Verleger, d.,</i>    | 739   |
| <i>Finton J. Kelly, r.,</i>          | 11,047 | <b>New Fairfield—</b>              |       |
| <i>John T. Elliano, r.,</i>          | 10,945 | <i>Clarissa Nevius, r.,</i>        | 192   |
| <i>Frank E. Gernat, i. c.,</i>       | 218    | <i>Stephen Briggs, d.,</i>         | 93    |
| <i>Edgar Anderson Leake, i. c.,</i>  | 216    | <b>Newtown—</b>                    |       |
| <b>Brookfield—</b>                   |        | <i>William A. Honan, d.,</i>       | 760   |
| <i>John S. Thornhill, r.,</i>        | 326    | <i>Newton M. Curtis, r.,</i>       | 755   |
| <i>Clarence D. Bristol, d.,</i>      | 79     | <i>Thomas J. Connor, r.,</i>       | 729   |
| <i>Harry G. Anderson, i. c.,</i>     | 62     | <i>Thomas M. Holian, d.,</i>       | 725   |
| <b>Danbury—</b>                      |        | <i>Edward H. Smith, i. c.,</i>     | 24    |
| <i>Frank A. Doran, d.,</i>           | 5,045  | <i>John W. Leibold, i. c.,</i>     | 19    |
| <i>Joseph J. Gillotti, d.,</i>       | 4,963  | <b>Norwalk—</b>                    |       |
| <i>Charles F. White, r.,</i>         | 4,345  | <i>Daniel D. Deering, Jr., r.,</i> | 5,992 |
| <i>George A. McKay, r.,</i>          | 4,304  | <i>William J. Lyons, r.,</i>       | 5,881 |
| <i>Ralph Donnianni, s.,</i>          | 644    | <i>Samuel M. Aller, d.,</i>        | 5,360 |
| <i>Charles L. Woodin, s.,</i>        | 643    | <i>Alfred H. Somers, d.,</i>       | 5,242 |
| <i>Walter Kohler, i. c.,</i>         | 429    | <i>Dorothy Walleen, s.,</i>        | 1,007 |
| <i>William L. Litchfield, i. c.,</i> | 291    | <i>Steven M. Benn, s.,</i>         | 995   |
| <b>Darien—</b>                       |        | <i>William Ashbrook, i. c.,</i>    | 42    |
| <i>Marjorie D. Farmer, r.,</i>       | 1,502  | <i>Steven Soltesz, i. c.,</i>      | 42    |
| <i>Noah H. Swayne, r.,</i>           | 1,448  | <b>Redding—</b>                    |       |
| <i>Paul Tison, d.,</i>               | 736    | <i>S. Harold Samuelson, r.,</i>    | 734   |
| <i>Edw. J. Holahan, d.,</i>          | 690    | <i>George W. Banks, r.,</i>        | 500   |
| <i>H. J. Barrett, s.,</i>            | 64     | <i>Daniel S. Sanford, d.,</i>      | 292   |
| <i>Fred A. Nelson, s.,</i>           | 54     | <b>Ridgefield—</b>                 |       |
| <i>Ralph Ives, i. c.,</i>            | 3      | <i>Harvey B. Lown, r.,</i>         | 928   |
| <b>Easton—</b>                       |        | <i>Caro H. Northrop, r.,</i>       | 840   |
| <i>Sylvia G. Hull, r.,</i>           | 265    | <i>Ivo Montanari, d.,</i>          | 450   |
| <i>Joseph H. Keller, d.,</i>         | 195    | <i>Cleveland G. Bassett, d.,</i>   | 366   |
| <i>Dorothy L. Allen, s.,</i>         | 46     | <i>George Donella, s.,</i>         | 28    |
| <i>Herbert W. Wright, i. c.,</i>     | 6      | <i>Theodore Shane, s.,</i>         | 27    |
| <b>Fairfield—</b>                    |        | <b>Shelton—</b>                    |       |
| <i>Finette B. Nichols, r.,</i>       | 2,572  | <i>George J. Finn, d.,</i>         | 1,783 |
| <i>Herbert L. Cohen, r.,</i>         | 2,540  | <i>John Carey, d.,</i>             | 1,747 |
| <i>Paul G. Daly, d.,</i>             | 1,724  | <i>Paul A. Ziegler, r.,</i>        | 1,716 |
| <i>Edward Schine, d.,</i>            | 1,686  | <i>John T. Brewster, r.,</i>       | 1,701 |
| <i>Bertram S. Burden, s.,</i>        | 983    | <i>Ellen L. Lund, s.,</i>          | 184   |
| <i>Angelo Sacco, s.,</i>             | 979    | <i>Albert Disante, s.,</i>         | 149   |
| <b>Greenwich—</b>                    |        | <i>John W. Spooler, i. c.,</i>     | 14    |
| <i>L. Paul Burke, r.,</i>            | 5,656  | <b>Sherman—</b>                    |       |
| <i>Helen B. Kitchel, r.,</i>         | 5,522  | <i>Charles L. Johnson, r.,</i>     | 99    |
| <i>Leonard F. Whelan, d.,</i>        | 3,658  | <i>Alfred Gistafson, d.,</i>       | 34    |
| <i>Margaret M. Reid, d.,</i>         | 3,580  | <i>Paul Lund, s.,</i>              | 4     |
| <i>J. Edwin O'Donnell, s.,</i>       | 83     |                                    |       |
| <i>Armas I. Koski, s.,</i>           | 82     |                                    |       |

## VOTE FOR REPRESENTATIVES

## Stamford—

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| <i>Daniel F. B. Hickey, r.,</i> | 9,013 |
| <i>Edward Seaman, r.,</i>       | 8,523 |
| <i>Frank J. DiSesa, d.,</i>     | 8,407 |
| <i>Louise DeHart Fuller,</i>    |       |
| <i>d.,</i>                      | 8,270 |
| <i>Frederick Ruckel, s.,</i>    | 409   |
| <i>Elizabeth A. Curtis, s.,</i> | 389   |
| <i>Morris Shilepsky, c.,</i>    | 101   |
| <i>Charles Taylor, c.,</i>      | 92    |
| <i>Felix Goscinski, i. c.,</i>  | 31    |

## Stratford—

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| <i>Raymond Watt, r.,</i>       | 2,923 |
| <i>Theresa Holmgren, r.,</i>   | 2,908 |
| <i>Ruby A. Wilcoxson, d.,</i>  | 2,111 |
| <i>Michael Kostic, d.,</i>     | 1,947 |
| <i>George H. Goddu, i. c.,</i> | 41    |

## Trumbull—

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| <i>Edward Nothnagle, r.,</i>    | 724 |
| <i>Stephen J. Burroughs,</i>    |     |
| <i>Jr., d.,</i>                 | 449 |
| <i>Murry M. Unger, s.,</i>      | 278 |
| <i>John R. Graniger, i. c.,</i> | 1   |

## Weston—

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| <i>Samuel Shethar, r.,</i>   | 221 |
| <i>Daniel R. Harvey, d.,</i> | 211 |

## Westport—

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| <i>Herbert E. Baldwin, r.,</i> | 1,642 |
| <i>Sara B. Crawford, r.,</i>   | 1,637 |
| <i>Jerry P. Keehn, d.,</i>     | 817   |
| <i>Sally A. Lyman, d.,</i>     | 800   |
| <i>William Senberg, s.,</i>    | 140   |
| <i>Eleanor S. Brooks, s.,</i>  | 139   |

## Wilton—

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| <i>George L. Warncke, r.,</i>     | 677 |
| <i>Gladys Weinberg, d.,</i>       | 270 |
| <i>Frederic M. Hollister, s.,</i> | 112 |

## WINDHAM COUNTY

## Ashford—

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>Royal O. Knowlton, d.,</i> | 218 |
| <i>Anthony E. Krapf, d.,</i>  | 195 |
| <i>Frank B. Cushman, r.,</i>  | 141 |
| <i>William S. Curtis, r.,</i> | 114 |

## Brooklyn—

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| <i>John M. Bessette, d.,</i> | 419 |
| <i>Arnold Wild, r.,</i>      | 377 |

## Canterbury—

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| <i>Wilson F. Herr, r.,</i>       | 213 |
| <i>Richard J. Parkhurst, r.,</i> | 205 |
| <i>Fred A. Cone, d.,</i>         | 195 |
| <i>A. Hale Bennett, d.,</i>      | 189 |

## Chaplin—

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>J. Garfield Hayden, r.,</i> | 144 |
| <i>James A. Hale, d.,</i>      | 65  |

## Eastford—

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>William S. Warren, r.,</i> | 203 |
| <i>John B. Ethridge, d.,</i>  | 31  |

## Hampton—

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| <i>Carl W. Jewett, r.,</i>  | 178 |
| <i>James E. Reilly, d.,</i> | 67  |

## Killingly—

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| <i>Lindner W. Gallup, d.,</i> | 1,827 |
| <i>Francis A. Gagnon, d.,</i> | 1,809 |
| <i>Henry Lague, r.,</i>       | 1,655 |
| <i>Frank L. Bennett, r.,</i>  | 1,609 |

## Plainfield—

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| <i>Charles F. Robitaille, d.,</i> | 1,857 |
| <i>Wilfred D. Allard, d.,</i>     | 1,833 |
| <i>Lester T. Salisbury, r.,</i>   | 1,023 |
| <i>Isidore W. Mercier, r.,</i>    | 948   |

\* Endorsed.

## Pomfret—

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>Gilbert F. Pratt, r.,</i>   | 449 |
| <i>Andrew H. Amidon, r.,</i>   | 428 |
| <i>Elizabeth G. Swain, d.,</i> | 325 |

## Putnam—

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| <i>Dorothy J. Bartlett, d.,</i> | 1,877 |
| <i>Leon Talbot, d.,</i>         | 1,874 |
| <i>Omer Durand, r.,</i>         | 1,628 |
| <i>Chas. F. Franklin, r.,</i>   | 1,618 |
| <i>Arsene Benoit, s.,</i>       | 13    |

## Scotland—

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>Edward L. Dennis, r.,</i>   | 149 |
| <i>Archie J. Gauthier, d.,</i> | 61  |

## Sterling—

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>Herman E. Frink, d.,</i>   | 276 |
| <i>James H. Marriott, r.,</i> | 265 |
| <i>Joseph Downs, s.,</i>      | 1   |

## Thompson—

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>L. P. Faucher, d.,</i>      | 761 |
| <i>Geo. Whitney, r.,</i>       | 755 |
| <i>Esdras Blanchette, d.,</i>  | 739 |
| <i>Narcisse Ravenelle, r.,</i> | 739 |

## Windham—

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| <i>Margaret C. Hurley, d.,</i> | 2,940 |
| <i>Joseph A. Lefebvre, d.,</i> | 2,936 |
| <i>Harry S. Gaucher, r.,</i>   | 2,691 |
| <i>George E. Gifford, r.,</i>  | 2,646 |

## Woodstock—

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| <i>Albert H. Williams, r.,*</i> | 689 |
| <i>Irving A. Paine, r.,</i>     | 560 |
| <i>Edward H. Chandler, d.,</i>  | 153 |

VOTE FOR REPRESENTATIVES  
LITCHFIELD COUNTY

**Barkhamsted—**

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| <i>C. Albert Honold, r.,</i> | 216 |
| <i>George Ransom, r.,</i>    | 213 |
| <i>John Henken, d.,</i>      | 78  |
| <i>Jesse Williams, d.,</i>   | 69  |

**Bethlehem—**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>William R. Smith, r.,</i>  | 138 |
| <i>John H. Wiltshire, d.,</i> | 69  |

**Bridgewater—**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>William M. Curtis, r.,</i> | 127 |
| <i>Frank A. Gillette, d.,</i> | 109 |

**Canaan—**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>Thomas J. Bartle, r.,</i>  | 176 |
| <i>Miles L. Blodgett, d.,</i> | 75  |

**Colebrook—**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>Robert S. Seymour, r.,</i>  | 176 |
| <i>Clarence F. Stotts, r.,</i> | 175 |
| <i>Wally S. Vining, d.,</i>    | 94  |
| <i>William Batts, d.,</i>      | 80  |

**Cornwall—**

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| <i>Lionel Kugeman, r.,</i>        | 230 |
| <i>Harry B. Chamberlain, r.,</i>  | 226 |
| <i>Frederick R. Scoville, d.,</i> | 194 |
| <i>Edward B. Starr, d.,</i>       | 140 |

**Goshen—**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>Raymond H. Perregaux,</i>   |     |
| <i>r.,</i>                     | 176 |
| <i>Edward L. Breakell, r.,</i> | 165 |
| <i>John F. McKitis, d.,</i>    | 90  |

**Harwinton—**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>Raymond G. Bentley, r.,</i> | 246 |
| <i>Chauncey E. Hutchings,</i>  |     |
| <i>r.,</i>                     | 221 |
| <i>Lewis H. Reynolds, d.,</i>  | 160 |
| <i>Lloyd T. Shanley, d.,</i>   | 121 |

**Kent—**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>John W. Chase, r.,</i>      | 272 |
| <i>Harold B. Bull, d.,</i>     | 105 |
| <i>Walter Jennings, i. c.,</i> | 74  |

**Litchfield—**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>Harry B. Morse, r.,</i>     | 869 |
| <i>Walter Howe, r.,</i>        | 811 |
| <i>George R. Crutch, d.,</i>   | 708 |
| <i>William L. Ravenscroft,</i> |     |
| <i>d.,</i>                     | 629 |

**Morris—**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| <i>Ferris R. Turkington, r.,</i> | 172 |
| <i>Ruth M. Roots, d.,</i>        | 103 |

**New Hartford—**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| <i>Edward O. Gates, r.,</i>      | 368 |
| <i>Stanley L. Dickinson, r.,</i> | 358 |
| <i>Richard L. Calder, d.,</i>    | 351 |
| <i>Anna K. Barnes, d.,</i>       | 350 |
| <i>Ernest E. Rogers, i. c.,</i>  | 9   |
| <i>Paul P. Boyle, i. c.,</i>     | 8   |

**New Milford—**

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| <i>William D. Wanzer, r.,</i> | 1,204 |
| <i>Gerald G. Marsh, r.,</i>   | 1,188 |
| <i>Lewis A. Hager, d.,</i>    | 811   |
| <i>Norman M. Dube, d.,</i>    | 781   |
| <i>Ager Nelson, i. c.,</i>    | 45    |
| <i>Norman M. Dube, i. c.,</i> | 43    |
| <i>Alexander Sussman, s.,</i> | 36    |

**Norfolk—**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| <i>Lemuel P. Humphrey, r.,</i>  | 482 |
| <i>Grace H. Schenherr, r.,</i>  | 467 |
| <i>Julia F. Dyer, d.,</i>       | 381 |
| <i>Jeremiah J. Torrant, d.,</i> | 377 |

**North Canaan—**

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| <i>James H. Casey, r.,</i>  | 637 |
| <i>John Wm. Morris, d.,</i> | 393 |

**Plymouth—**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>Wilbert N. Austin, d.,</i> | 982 |
| <i>Ralph A. Seymour, d.,</i>  | 978 |
| <i>Thomas J. Finan, r.,</i>   | 727 |
| <i>Lester J. Pratt, r.,</i>   | 707 |

**Roxbury—**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>C. E. Trowbridge, r.,</i>   | 170 |
| <i>Wilbur C. McIntyre, d.,</i> | 146 |

**Salisbury—**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>J. Mortimer Bell, r.,</i>  | 777 |
| <i>Joe Garner Estill, d.,</i> | 604 |
| <i>Harold F. Hamlin, r.,</i>  | 594 |

**Sharon—**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| <i>Frank N. Wilcox, r.,</i>   | 419 |
| <i>A. D. Middlebrook, r.,</i> | 416 |
| <i>Edw. A. Pequigney, d.,</i> | 134 |
| <i>Amile E. Euvsard, d.,</i>  | 128 |

**Thomaston—**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <i>Frederick L. White, r.,</i> | 815 |
| <i>George A. Potter, d.,</i>   | 612 |
| <i>Alfred L. Dailey, s.,</i>   | 19  |

## VOTE FOR REPRESENTATIVES

## Torrington—

*Anthony W. Telesca, d.,* 5,802  
*James F. Hogan, d.,* 5,791  
*Romeo Gervasini, r.,* 3,344  
*Wm. Szeszkowski, r.,* 3,324  
*Kenneth S. Furmin, s.,* 171  
*Otilie P. Troemel, s.,* 164

## Warren—

*R. F. Ashman, r.,* 118  
*John A. Chappius, d.,* 56

## Washington—

*James M. Anson, r.,* 495  
*Walfred C. Carlson, r.,* 476  
*Norman W. Couch, d.,* 397  
*John D. Hinchliffe, d.,* 369  
*John E. Rusgrove, s.,* 12

## Watertown—

*Harry B. Russell, r.,* 1,513  
*Eugene H. Lamphier, r.,* 1,491  
*Joseph Masi, d.,* 866  
*Michael McFadden, d.,* 861

## Winchester—

*John E. Lynch, r.,* 1,828  
*Hallett F. Clark, r.,* 1,745  
*John J. Doherty, d.,* 1,653  
*Charles J. Poole, d.,* 1,609

## Woodbury—

*Robert O. Judson, r.,* 604  
*Asahel W. Mitchell, r.,* 568  
*H. Lane Ogel, d.,* 168

## MIDDLESEX COUNTY

## Chester—

*William G. Stark, r.,* 344  
*Samuel C. Potts, d.,* 257

## Clinton—

*John L. Eliot, Sr., r.,* 441  
*H. Russell Stone, d.,* 376

## Cromwell—

*Charles M. Sanford, d.,* 574  
*Olive D. Pierson, r.,* 524

## Durham—

*Charles J. Arrigoni, r.,* 277  
*Robert L. White, d.,* 267  
*George H. Jackson, d.,* 261  
*Gaylord A. Newton, r.,* 247

## East Haddam—

*Vincent J. Walsh, d.,* 504  
*Elmer N. Peck, r.,* 448  
*Crary Brownell, r.,* 446  
*Samuel Pear, d.,* 401

## East Hampton—

*Mayo S. Purple, d.,* 750  
*Alvin F. Collins, d.,* 747  
*Edward H. Wilkins, r.,* 665  
*Jacob A. Day, r.,* 662

## Essex—

*Ralph N. Clark, r.,* 695  
*Charles R. Kelsey, d.,* 443

## Haddam—

*Herbert S. Johnson, r.,* 612  
*John L. Magee, r.,* 584  
*J. Walter Darley, d.,* 317  
*Arthur W. Brookes, d.,* 308

## Killingworth—

*William H. Sturtze, r.,* 126  
*George Fatscher, d.,* 125  
*Cleaveland Marquard, d.,* 123  
*J. William Steadman, r.,* 119

## Middlefield—

*Erastus B. Bigelow, r.,* 385

## Middletown—

*Fenton Thompson, d.,* 4,201  
*Thomas J. Shea, d.,* 4,073  
*George C. Bauer, r.,* 3,680  
*Faith Bonfoey, r.,* 3,580  
*Charles L. Halfman, s.,* 147

## Old Saybrook—

*Thomas P. Kirwin, d.,* 496  
*Robert B. Ward, r.,* 387

## Portland—

*John C. Barry, d.,* 1,038  
*Ejnar A. Jackson, r.,* 790

## Saybrook—

*Ansel R. Jones, r.,* 597  
*Louis R. Ziegra, r.,* 587  
*Louie E. Pratt, d.,* 346  
*D. Paul Duggan, d.,* 346

## Westbrook—

*Elliot A. Spencer, r.,* 320  
*Erwin Trerice, d.,* 149

# VOTE FOR REPRESENTATIVES TOLLAND COUNTY

**Andover—**

*Montague White, r.,* 138  
*Thos. J. Birmingham, d.,* 124

**Bolton—**

*Maud L. Woodward, r.,* 163  
*Margaret A. Haling, d.,* 101

**Columbia—**

*William M. Wolff, r.,* 176  
*Charles W. Coyl, d.,* 95

**Coventry—**

*Franklin R. Orcutt, r.,* 446  
*Ralph V. Reynolds, d.,* 426  
*Frank E. Hull, r.,* 404  
*Arthur B. Porter, d.,* 365

**Ellington—**

*Bernard A. Kelley, d.,* 483  
*Carl A. Goehring, r.,* 428

**Hebron—**

*Maurice J. Keefe, d.,* 242  
*Edmund H. Horton, r.,* 232  
*Mildred A. Fillmore, r.,* 213

**Mansfield—**

*Edwin O. Smith, r.,* 717  
*Albert E. Anthony, r.,* 696  
*Thomas C. Butler, d.,* 324  
*Chas. E. McDaniels, d.,* 305

**Somers—**

*C. R. Worthington, r.,* 441  
*Julia Allen Keeney, r.,* 381  
*Ensign C. Kibbe, d.,* 368  
*Leo J. Labrecque, d.,* 293

**Stafford—**

*Bernard C. Hanley, d.,* 1,336  
*Aldo Amprimo, d.,* 1,285  
*Milo E. Bradway, r.,* 1,065  
*Anders Jacobsen, r.,* 1,051

**Tolland—**

*Alfred F. Ludwig, d.,* 294  
*James W. Galavin, d.,* 275  
*Charles C. Talcott, r.,* 239  
*Clayton C. Reed, r.,* 222

**Union—**

*Raymond C. Barrows, r.,* 83  
*George C. Rizner, r.,* 76  
*William Stehlik, d.,* 43  
*Richard Agard, d.,* 36

**Vernon—**

*William J. Dunlap, d.,* 2,006  
*James M. Dick, d.,* 1,983  
*James A. Elliott, r.,* 1,596  
*Henry Schmidt, r.,* 1,589  
*George Weber, s.,* 49  
*J. M. Devlin, s.,* 49

**Willington—**

*Doris McBee, r.,* 352  
*Frank B. Converse, r.,* 346  
*Frank L. Joslin, d.,* 207  
*Julius C. Meyer, d.,* 186

# VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

## PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION ARTICLE XL

Each bill which shall have passed both houses of the General Assembly shall be presented to the governor. If he shall approve, he shall sign and transmit it to the secretary of the state, but, if he shall disapprove, he shall transmit it to the secretary with his objections, and the secretary shall thereupon return the bill to the house in which it originated with the governor's objections, which shall be entered on the journal of the house, which shall proceed to reconsider the bill. If, after such reconsideration, that house shall again pass it, it shall be sent with the objections to the other house, which shall also reconsider it. If approved, it shall be a law and be transmitted to the secretary; but, in such case, the votes of both houses shall be determined by yeas and nays and the names of the members voting for and against the bill shall be entered on the journal of each house respectively. In case the governor shall not transmit the bill to the secretary, either with his approval or with his objections, within five calendar days, Sundays and legal holidays excepted, after the same shall have been presented to him, it shall be a law at the expiration of that period unless the General Assembly shall then have adjourned sine die, in which case the bill shall be a law unless the governor shall, within fifteen calendar days after the same shall have been presented to him, transmit it to the secretary with his objections, in which case it shall not be a law.

Bills may be presented to the governor after the adjournment sine die of the General Assembly, and the General Assembly may by law consistent with this amendment regulate the time and method of performing all ministerial acts necessary or incidental to the administration of this amendment.

This amendment shall not impair the powers granted to the governor by Article XXXVII of the Amendments to the Constitution.

A true copy.

Attest: JOHN A. DANAHER,  
Secretary.

| HARTFORD COUNTY | YES    | NO    | NEW HAVEN COUNTY | YES   | NO    |
|-----------------|--------|-------|------------------|-------|-------|
| Avon            | 109    | 25    | Ansonia          | 203   | 51    |
| Berlin          | 150    | 22    | Beacon Falls     | 36    | 16    |
| Bloomfield      | 116    | 45    | Bethany          | 22    | 4     |
| Bristol         | 1,135  | 155   | Branford         | 369   | 107   |
| Burlington      | 42     | 4     | Cheshire         | 105   | 14    |
| Canton          | 85     | 23    | Derby            | 204   | 46    |
| East Granby     | 23     | 4     | East Haven       | 281   | 38    |
| East Hartford   | 819    | 317   | Guilford         | 149   | 52    |
| East Windsor    | 146    | 7     | Hamden           | 210   | 36    |
| Enfield         | 131    | 26    | Madison          | 106   | 12    |
| Farmington      | 211    | 22    | Meriden          | 802   | 135   |
| Glastonbury     | 188    | 35    | Middlebury       | 26    | 0     |
| Granby          | 45     | 14    | Milford          | 148   | 40    |
| Hartford        | 9,386  | 3,223 | Naugatuck        | 104   | 26    |
| Hartland        | 20     | 5     | New Haven        | 3,335 | 469   |
| Manchester      | 638    | 313   | North Branford   | 11    | 1     |
| Marlborough     | 10     | 26    | North Haven      | 98    | 17    |
| New Britain     | 117    | 22    | Orange           | 87    | 29    |
| Newington       | 135    | 31    | Oxford           | 18    | 5     |
| Plainville      | 459    | 172   | Prospect         | 15    | 1     |
| Rocky Hill      | 59     | 24    | Seymour          | 114   | 17    |
| Simsbury        | 74     | 19    | Southbury        | 42    | 16    |
| Southington     | 115    | 13    | Wallingford      | 102   | 29    |
| South Windsor   | 91     | 181   | Waterbury        | 665   | 54    |
| Suffield        | 53     | 9     | West Haven       | 110   | 13    |
| West Hartford   | 511    | 119   | Wolcott          | 64    | 11    |
| Wethersfield    | 40     | 48    | Woodbridge       | 60    | 6     |
| Windsor         | 244    | 35    |                  |       |       |
| Windsor Locks   | 150    | 41    |                  |       |       |
| Totals          | 15,302 | 4,980 | Totals           | 7,486 | 1,245 |



**VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934**

| NEW LONDON COUNTY      |       |     | WINDHAM COUNTY   |       |     |
|------------------------|-------|-----|------------------|-------|-----|
|                        | YES   | NO  |                  | YES   | NO  |
| Bozrah .....           | 16    | 13  | Ashford .....    | 43    | 3   |
| Colchester .....       | 109   | 31  | Brooklyn .....   | 75    | 25  |
| East Lyme .....        | 43    | 13  | Canterbury ..... | 13    | 27  |
| Franklin .....         | 16    | 5   | Chaplin .....    | 15    | 10  |
| Griswold .....         | 131   | 24  | Eastford .....   | 29    | 13  |
| Groton .....           | 393   | 90  | Hampton .....    | 19    | 6   |
| Lebanon .....          | 44    | 27  | Killingly .....  | 307   | 83  |
| Ledyard .....          | 19    | 10  | Plainfield ..... | 361   | 102 |
| Lisbon .....           | 19    | 7   | Pomfret .....    | 64    | 10  |
| Lyme .....             | 34    | 1   | Putnam .....     | 149   | 49  |
| Montville .....        | 37    | 13  | Scotland .....   | 16    | 32  |
| New London .....       | 394   | 46  | Sterling .....   | 57    | 19  |
| North Stonington ..... | 35    | 12  | Thompson .....   | 155   | 56  |
| Norwich .....          | 510   | 74  | Windham .....    | 128   | 55  |
| Old Lyme .....         | 84    | 35  | Woodstock .....  | 33    | 12  |
| Preston .....          | 29    | 21  |                  |       |     |
| Salem .....            | 13    | 6   |                  |       |     |
| Sprague .....          | 31    | 4   |                  |       |     |
| Stonington .....       | 485   | 139 |                  |       |     |
| Voluntown .....        | 16    | 8   |                  |       |     |
| Waterford .....        | 153   | 70  |                  |       |     |
| Totals .....           | 2,611 | 649 | Totals .....     | 1,464 | 502 |

  

| FAIRFIELD COUNTY    |        |       | LITCHFIELD COUNTY  |       |     |
|---------------------|--------|-------|--------------------|-------|-----|
|                     | YES    | NO    |                    | YES   | NO  |
| Bethel .....        | 104    | 58    | Barkhamsted .....  | 12    | 5   |
| Bridgeport .....    | 5,595  | 1,523 | Bethlehem .....    | 14    | 5   |
| Brookfield .....    | 66     | 12    | Bridgewater .....  | 51    | 5   |
| Danbury .....       | 206    | 53    | Canaan .....       | 23    | 18  |
| Darien .....        | 185    | 15    | Colebrook .....    | 30    | 3   |
| Easton .....        | 67     | 37    | Cornwall .....     | 37    | 16  |
| Fairfield .....     | 200    | 26    | Goshen .....       | 31    | 4   |
| Greenwich .....     | 444    | 62    | Harwinton .....    | 33    | 9   |
| Monroe .....        | 80     | 40    | Kent .....         | 82    | 31  |
| New Canaan .....    | 297    | 40    | Litchfield .....   | 290   | 44  |
| New Fairfield ..... | 27     | 13    | Morris .....       | 53    | 26  |
| Newtown .....       | 149    | 44    | New Hartford ..... | 48    | 36  |
| Norwalk .....       | 609    | 124   | New Milford .....  | 73    | 11  |
| Redding .....       | 103    | 41    | Norfolk .....      | 17    | 5   |
| Ridgefield .....    | 72     | 24    | North Canaan ..... | 164   | 32  |
| Shelton .....       | 223    | 85    | Plymouth .....     | 194   | 31  |
| Sherman .....       | 9      | 3     | Roxbury .....      | 24    | 3   |
| Stamford .....      | 667    | 124   | Salisbury .....    | 239   | 32  |
| Stratford .....     | 1,339  | 871   | Sharon .....       | 18    | 5   |
| Trumbull .....      | 147    | 31    | Thomaston .....    | 90    | 19  |
| Weston .....        | 32     | 9     | Torrington .....   | 992   | 178 |
| Westport .....      | 135    | 19    | Warren .....       | 20    | 8   |
| Wilton .....        | 143    | 50    | Washington .....   | 99    | 25  |
| Totals .....        | 10,904 | 3,309 | Watertown .....    | 273   | 35  |
|                     |        |       | Winchester .....   | 435   | 51  |
|                     |        |       | Woodbury .....     | 50    | 7   |
|                     |        |       | Totals .....       | 3,442 | 644 |

VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

| MIDDLESEX COUNTY   | YES   | NO  | TOLLAND COUNTY   | YES | NO  |
|--------------------|-------|-----|------------------|-----|-----|
| Chester .....      | 53    | 10  | Andover .....    | 19  | 18  |
| Clinton .....      | 54    | 13  | Bolton .....     | 27  | 5   |
| Cromwell .....     | 58    | 15  | Columbia .....   | 16  | 4   |
| Durham .....       | 32    | 9   | Coventry .....   | 75  | 16  |
| East Haddam .....  | 28    | 9   | Ellington .....  | 110 | 33  |
| East Hampton ..... | 69    | 20  | Hebron .....     | 26  | 13  |
| Essex .....        | 61    | 16  | Mansfield .....  | 66  | 32  |
| Haddam .....       | 53    | 21  | Somers .....     | 73  | 17  |
| Killingworth ..... | 23    | 7   | Stafford .....   | 183 | 49  |
| Middlefield .....  | 153   | 60  | Tolland .....    | 44  | 27  |
| Middletown .....   | 93    | 33  | Union .....      | 16  | 13  |
| Old Saybrook ..... | 93    | 32  | Vernon .....     | 243 | 65  |
| Portland .....     | 92    | 56  | Willington ..... | 53  | 26  |
| Saybrook .....     | 89    | 18  |                  |     |     |
| Westbrook .....    | 70    | 105 |                  |     |     |
| Totals .....       | 1,021 | 424 | Totals .....     | 951 | 318 |

SUMMARY

| COUNTIES         | YES    | NO     |
|------------------|--------|--------|
| Hartford .....   | 15,302 | 4,980  |
| New Haven .....  | 7,486  | 1,245  |
| New London ..... | 2,611  | 649    |
| Fairfield .....  | 10,904 | 3,309  |
| Windham .....    | 1,464  | 502    |
| Litchfield ..... | 3,442  | 644    |
| Middlesex .....  | 1,021  | 424    |
| Tolland .....    | 951    | 318    |
| Totals .....     | 43,181 | 12,071 |

# VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

## PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION

### ARTICLE XLI

Article XXVI of the Amendments to the Constitution is amended to read as follows: "The judges of the supreme court of errors, of the superior court and of the courts of common pleas shall, upon nomination of the governor, be appointed by the General Assembly in such manner as shall by law be prescribed."

A true copy.

Attest: JOHN A. DANAHER,  
Secretary.

| NEW HAVEN<br>COUNTY  | YES   | NO    |
|----------------------|-------|-------|
| Ansonia .....        | 178   | 53    |
| Beacon Falls .....   | 36    | 16    |
| Bethany .....        | 22    | 4     |
| Branford .....       | 372   | 106   |
| Cheshire .....       | 100   | 17    |
| Derby .....          | 189   | 39    |
| East Haven .....     | 281   | 38    |
| Guilford .....       | 149   | 52    |
| Hamden .....         | 170   | 48    |
| Madison .....        | 101   | 16    |
| Meriden .....        | 605   | 195   |
| Middlebury .....     | 24    | 3     |
| Milford .....        | 162   | 44    |
| Naugatuck .....      | 89    | 29    |
| New Haven .....      | 2,861 | 391   |
| North Branford ..... | 10    | 2     |
| North Haven .....    | 101   | 14    |
| Orange .....         | 86    | 29    |
| Oxford .....         | 18    | 6     |
| Prospect .....       | 15    | 1     |
| Seymour .....        | 74    | 23    |
| Southbury .....      | 42    | 16    |
| Wallingford .....    | 115   | 38    |
| Waterbury .....      | 533   | 79    |
| West Haven .....     | 86    | 19    |
| Wolcott .....        | 65    | 11    |
| Woodbridge .....     | 59    | 7     |
| Totals .....         | 6,543 | 1,296 |

| HARTFORD<br>COUNTY  | YES    | NO    |
|---------------------|--------|-------|
| Avon .....          | 108    | 25    |
| Berlin .....        | 151    | 21    |
| Bloomfield .....    | 118    | 48    |
| Bristol .....       | 1,068  | 145   |
| Burlington .....    | 42     | 4     |
| Canton .....        | 79     | 27    |
| East Granby .....   | 20     | 7     |
| East Hartford ..... | 743    | 267   |
| East Windsor .....  | 78     | 5     |
| Enfield .....       | 106    | 37    |
| Farmington .....    | 212    | 21    |
| Glastonbury .....   | 163    | 39    |
| Granby .....        | 44     | 14    |
| Hartford .....      | 8,727  | 2,913 |
| Hartland .....      | 20     | 5     |
| Manchester .....    | 532    | 331   |
| Marlborough .....   | 8      | 28    |
| New Britain .....   | 130    | 45    |
| Newington .....     | 128    | 27    |
| Plainville .....    | 377    | 152   |
| Rocky Hill .....    | 59     | 24    |
| Simsbury .....      | 58     | 8     |
| Southington .....   | 72     | 22    |
| South Windsor ..... | 90     | 19    |
| Suffield .....      | 37     | 13    |
| West Hartford ..... | 450    | 118   |
| Wethersfield .....  | 52     | 13    |
| Windsor .....       | 239    | 31    |
| Windsor Locks ..... | 149    | 40    |
| Totals .....        | 14,060 | 4,449 |

| NEW LONDON<br>COUNTY   | YES   | NO  |
|------------------------|-------|-----|
| Bozrah .....           | 16    | 13  |
| Colchester .....       | 109   | 31  |
| East Lyme .....        | 36    | 13  |
| Franklin .....         | 8     | 12  |
| Griswold .....         | 131   | 24  |
| Groton .....           | 345   | 63  |
| Lebanon .....          | 42    | 29  |
| Ledyard .....          | 18    | 9   |
| Lisbon .....           | 19    | 7   |
| Lyme .....             | 34    | 1   |
| Montville .....        | 31    | 11  |
| New London .....       | 311   | 55  |
| North Stonington ..... | 34    | 13  |
| Norwich .....          | 419   | 72  |
| Old Lyme .....         | 84    | 35  |
| Preston .....          | 29    | 20  |
| Salem .....            | 10    | 7   |
| Sprague .....          | 43    | 25  |
| Stonington .....       | 423   | 149 |
| Voluntown .....        | 16    | 8   |
| Waterford .....        | 153   | 70  |
| Totals .....           | 2,311 | 667 |